



# Paradiski\*

LES ARCS / PEISEY-VALLANDRY / LA PLAGNE



RETROUVEZ-NOUS

EN VIDÉO @ f

## LE TOUR DE FRANCE EST DE RETOUR ! À LA PLAGNE



ÉVÉNEMENTS  
**STATIONS**  
COVOITURAGE  
FESTIVALS  
NOUVEAUTÉS

CIRQUE  
OUTDOOR  
**FAMILLE**  
PORTRAITS D'ICI

GUIDE  
GOURMAND  
VISITES  
**EUX  
VIVES**

CONCERTS  
**TERROIR**  
BERGERS  
RANDONNÉE  
**VTT**  
...





Joséphine est une eau pétillante aux extraits botaniques. Les ingrédients ? Une eau des Alpes, des fruits et des extraits botaniques. Rien de moins, rien de plus. 0 calorie, 0 sucre, sans colorant, ni édulcorant, ni conservateur et 100% naturelle. Plus besoin de choisir entre goût et santé. Déclinée en trois saveurs : citron & rose, myrtille & tilleul, mirabelle & cannelle. Emballages en aluminium, 100% recyclable.

sparklingjosephine.com

Suivez-nous sur Instagram



## SOMMAIRE

### LE MUST TO DO !

2 – Et c'est reparti pour un Tour... à La Plagne



### NOTRE BEST-OF DE PARADISKI

- 5 – Le saisonnier de la semaine : Alban Kerdranvat, à Montchavin-les-Coches
- 6 – Portfolio : Giandra de Castro, portrait de l'Isère
- 8 – Be-Cause : Un pour tous, tous en covoit'
- 10 – On a testé : Le XPeng G6, 100% électrique

### BOURG-SAINT-MAURICE ET ALENTOURS

- 12 – Graine de champion : Théo Leclerc, kayakiste
- 13 – Ça coule de source...
- 14 – Découvertes en série

### LES ARCS

- 15 – Des shows de haut vol
- 17 – Le nouveau sommet du cyclisme
- 18 – Festival des Arcs, la nature au diapason
- 19 – Entrez dans les légendes

### PEISEY-VALLANDRY

- 20 – Montée de Landry : entrez en selle
- 21 – Du vélo pour tous
- 22 – Expériences 100% nature
- 23 – À chacun son rythme

### LA PLAGNE VALLÉE

- 24 – Un flot estival de sensations
- 26 – Retour sur... l'emmontagnée à Plan Pichu
- 27 – Métier : Jean-Jean, berger des alpages
- 28 – Un festival qui ne manque pas d'art
- 29 – Roulement de tambour...

### LA PLAGNE

- 30 – Super8, selle qu'on attendait !
- 33 – Envie de plagner ?
- 34 – En apesanteur
- 36 – Un été enchanté, à Montalbert
- 38 – Rate pas le Coche, à Montchavin
- 39 – La pépinière des circassiens
- 40 – Un été tout nouveau tout beau, à Champagny

### GUIDE GOURMAND

- 43 – Notre sélection de bonnes tables
- 44 – Coup de fourchette : La Cozna, à Bourg-Saint-Maurice
- 47 – La Face Nord, à Belle-Plagne

### GRANDE NOUVEAUTÉ DANS VOTRE MAGAZINE :

Une touche de féminité savoyarde rejoint notre légendaire duo. Suzanne intègre l'équipe de Paul et René pour encore plus de fun et de difficulté...

## NOUVEAU PERSONNAGE



## OUKISON ?

Serez-vous capables de trouver Paul, René & Suzanne dans notre magazine ?

(hors 1<sup>er</sup> de couverture & sommaire)

DANS LE N°186, PAUL SE CACHAIT EN PAGE 27, ET RENÉ EN PAGE 45.

## KEZAKO ?



Regarde bien : sauras-tu deviner ce qui se cache derrière ce zoom ? Réponse page 26

## PARADISKI INFOSNEWS N°187 DU 3 AU 25 JUILLET 2025

245 Rue de la Combe de l'Adret - Chef-Lieu - 73350 Montagny  
infosnews.fr • contact@infosnews.fr • +33 (0)4 79 410 410

**ÉDITEUR INFOSNEWS** - Siren 818 149 395. **GÉRANT** : Gaëtan Blanrue  
**DIRECTRICE D'EXPLOITATION** : Sabrina Maitre **RÉDACTRICE EN CHEF** : Enimie Reumaux  
**RÉDACTION** : Caroline Bernard / Émilie Haensler Céline Leclaire (indépendante) / Fanny Nayrolles / Mélina Perreau Enimie Reumaux  
**GRAPHISME** : Gatién Armand Colon / Louise Guignonnet (stagiaire) **PUBLICITÉ** : Gaëtan Blanrue / Sabrina Maitre / Caroline Bernard Émilie Haensler **IMPRESSION** : Lorraine Graphic

Publi-rédactionnel • Crédits photos : Infosnews, sauf mention contraire

10-31-1404 / PROMOUVOIR LA GESTION DURABLE DE LA FORÊT / PEFC-FRANCE.ORG  
Tous les produits Infosnews s'intègrent dans une démarche éco-responsable, respectueuse de l'environnement.



TOUR DE FRANCE À LA PLAGNE

# ET C'EST REPARTI *pour un Tour !*



Le Tour de France revient à La Plagne cet été. Une première depuis 23 ans ! Au programme : l'arrivée d'une somptueuse étape de montagne, le 25 juillet, et en bonus, celle de l'Étape du Tour pour les amateurs le 20 juillet. La station se prépare pour une grande fête sportive et populaire...

**DU COSTAUD POUR LES PROS...**

La 19<sup>e</sup> étape du Tour de France, entre Albertville et La Plagne, promet une explication de costauds le vendredi 25 juillet. Elle est courte, 100% montagne, avec en juge de paix l'ascension finale des 24 lacets de la montée de La Plagne, soit 19,1 km à 7,2% de moyenne... Au palmarès des quatre arrivées dans la station depuis 1984, on retrouve de redoutables grimpeurs, tels Laurent Fignon, Alex Zülle ou Michael Boogerd, dernier vainqueur en 2002. Ce vendredi 25, tous les sites d'altitude de La Plagne seront mobilisés pour accueillir les milliers de spectateurs, avec des fans zones, des animations et festivités, des démonstrations sportives, notamment de la ligue Aura de rugby.

**... ET UN CHALLENGE POUR LES AMATEURS**

Avant les pros, les cyclistes amateurs ont rendez-vous le dimanche 20 juillet, pour L'Étape du Tour. Quelques jours avant le passage du peloton du Tour et de la caravane publicitaire, 16 000 cyclistes vont ainsi se frotter aux 129,9 km et 4550m de dénivelé de l'étape entre Albertville et La Plagne, en enchaînant trois cols du Beaufortain jusqu'à la montée finale vers Plagne Villages.

**À VOS MAILLOTS À POIS !**

Cet été, tout le territoire de La Plagne s'apprête à vibrer autour du vélo de route. Les amateurs de deux roues ont aussi rendez-vous le 12 juillet pour La Grimpée de La Plagne (montée sèche au départ d'Aime, dès 16 ans, 10€). Sans oublier la location possible de vélos électriques tout l'été pour découvrir les lacets de cette emblématique montée en mode plus soft. Au pays du pompon rouge, tout le monde est invité à enfiler son maillot à pois ! (E.R.)



**RÉIMPLANTER LA CULTURE VÉLO**

La Plagne et le vélo, c'est une longue histoire, qui n'est pas près de s'arrêter, comme en témoigne Thomas Saison, directeur de l'Office de tourisme de la Grande Plagne.

*La Plagne, c'est une vraie terre de vélo !*

Depuis 1984, ce sera la 5<sup>e</sup> arrivée du Tour à La Plagne ! Peu de stations peuvent en dire autant... Nous sommes impliqués depuis de longues années dans la diversification des disciplines du vélo. Aujourd'hui, le vélo est partout à La Plagne, pour tous les publics et pratiques, dès le plus jeune âge. Nous travaillons sur trois axes forts : VTT, vélo de route, et un nouveau produit gravel cet été à Champagny-en-Vanoise.

**Quels sont les projets ?**

Notre idée, c'est de réimplanter une véritable culture du vélo de route. Ça passe par de l'événementiel d'envergure. La montée de La Plagne doit devenir un top itinéraire de référence, pour attirer les vélocubs, les fédérations nationales et internationales. Dès 2026, on va créer une sorte de « critérium », en couplant notre montée à celles d'autres emblématiques de la vallée. Un vrai travail de fond va suivre avec nos socioprofessionnels, sur l'hébergement et les commerces associés à la culture vélo. Et nous allons recandidater pour une nouvelle étape du Tour !

**LE TOUR DE FRANCE ARRIVE À LA PLAGNE**

- 20 juillet : L'Étape du Tour (amateurs)
- 25 juillet : 19<sup>e</sup> étape du Tour de France (pros)

Circulation, parkings, navettes, horaires... Toutes les infos utiles pour les spectateurs et riverains sont sur le site de La Plagne  
+33 (0)4 79 09 02 01  
la-plagne.com/tdf-tour-de-France-2025



#STADENATUREL

**6 AU 8 JUILLET ÉTOILES DU SPORT** - version été, quand les champions rencontrent le public

**10 JUILLET SPECTACLE LES TRACEURS** - danse aérienne avec le funambule Nathan Paulin (Compagnie de Chaillot - Paris)

**DU 19 AU 27 JUILLET MOUNTAIN SHAKER\*** - compétitions multidisciplinaires mêlant deux et quatre roues (VTT, skate, trottinette et roller, projections de films, soirées festives)

**DU 02 AU 19 AOÛT MUSICALP** - concerts de musique classique gratuits et ouverts à tous

**16 & 17 AOÛT TIGNES TRAIL** - course de montagne dans le Parc national de la Vanoise  
3 courses enfants, 3 courses adultes (14, 26, 42km)

**23 & 28 AOÛT TOUR DE L'AVENIR** - prologue et arrivée étape de la 61<sup>e</sup> édition du Tour de France des moins de 23 ans

**25 & 26 AOÛT HAUTE ROUTE DES ALPES** - plus de 700 km parcourus au travers des Alpes pour rejoindre Nice en vélo.

\*Mélange d'activités montagne

Retrouvez tous les temps forts



## LE SAISONNIER

MONTCHAVIN

# COMME UN ALBAN

*dans l'eau*

Guidé par son rêve de montagne, Alban a quitté sa Bretagne natale il y a trois ans. Aujourd'hui chef de bassin de l'Espace Paradisio, à Montchavin, il ne se verrait pas vivre ailleurs. Rencontre avec ce montagnard d'adoption que les vagues ont porté jusqu'à nous.

*Tu viens de Bretagne, c'est un sacré changement de décor !*

Oui, je suis originaire de Carhaix, une petite ville bretonne. Chez nous, on n'était pas du tout montagnard... mais plus par manque de moyens que par manque d'envie. Y vivre et apprendre à skier, ça a toujours été mon rêve !

*Et ce rêve, comment l'as-tu concrétisé ?*

J'ai rencontré ma compagne lors de ma formation de nageur sauveteur (BNSSA). En 2022, on a décidé de tenter l'aventure. On a fait notre première saison en tant que maître-nageur à la Magic Pool de Plagne-Bellecôte. Depuis l'hiver dernier, je suis chef de bassin à l'Espace Paradisio.

*Pourquoi avoir choisi le statut de saisonnier ?*

Ça permet de bouger, de vivre de nouvelles expériences, de faire des rencontres. Mon père était directeur de piscine, puis saisonnier l'été en Corse où il m'emmenait. Je pense que cette vocation vient de là...



Profil

**Prénom :** Alban

**Nom :** Kerdranvat

**Surnom :** James

**Âge :** 30 ans

**Origine :** Carhaix (29)

**Job :** Chef de bassin

**Où :** Espace Paradisio

**Station :**

Montchavin-les-Coches

*Tu as appris à skier, du coup ?*

Oui ! J'ai eu la chance d'être entouré de locaux qui m'ont accompagné lors de mes premières descentes. Aujourd'hui, je me débrouille pas mal. Je me suis même mis au ski de rando...

VIVRE À LA MONTAGNE,  
ÇA A TOUJOURS ÉTÉ MON RÊVE !

*Et la montagne l'été, tu connais bien aussi ?*

J'ai découvert une autre facette de la montagne grâce à mon directeur, Stéphane Cènes, qui est aussi accompagnateur en montagne. Il m'a fait découvrir la vallée, et j'en suis tombé amoureux. Voir le sommet de Bellecôte encore enneigé au printemps, entouré de verdure... c'est magique.

*Tu as des anecdotes sympas à partager ?*

Ah, la fameuse « guerre des transats » pendant les pics de fréquentation ! Certains clients réservent leur transat en posant leurs affaires, puis filent directement au spa... Et sinon, pour tondre la pelouse, on fait appel aux moutons du berger d'à côté. C'est pratique ! (F.N.)

*Giandra de Castro*

# PORTRAIT DE L'ISÈRE

Giandra de Castro est artiste photographe. Sa spécialité ? L'eau, sous toutes ses formes. Sollicitée par la communauté de communes de Haute Tarentaise, Giandra a effectué une résidence artistique de novembre 2024 à juin 2025 sur le territoire autour de l'Isère. « Nous sommes faits à 99% de molécules d'eau. Rien de relie davantage les vivants que l'eau, confie-t-elle. L'objectif de cette résidence était de travailler sur la personnalité de l'Isère, la manière dont elle relie les communes. » Pour cette Haut-Savojarde, l'Isère s'est révélée comme une eau aux rythmes radicalement différents. « J'ai aussi beaucoup travaillé sur l'aspect vertical de l'Isère en raison des dénivelés importants qui la caractérisent. » Ses photographies ont cette particularité de ressembler à de véritables peintures, mais elles sont sans retouches ! Une prouesse notamment due à une longue contemplation de l'eau, semblable à une paréidolie. Son exposition « Eaux vives » est visible jusqu'en octobre sur les bords de l'Isère. (F.N.)



Exposition « Eaux vives »,  
jusqu'au 31 octobre

Voie verte de Haute Tarentaise,  
de Séz à Villaroger

Balade inaugurale à vélo le lundi 7 juillet

Pour la suivre : [eau-prodigieuse.fr](http://eau-prodigieuse.fr)



# UN POUR TOUS, TOUS EN COVOIT'



Avec nos bureaux perchés à 1000m d'altitude à Montagny, au-dessus de Bozel, chez Infosnews, on pratique régulièrement le covoiturage depuis Moûtiers. Cela fait maintenant 2 ans qu'on utilise BlaBlaCar Daily, et à chaque saison on a quelques anecdotes à partager...

BlaBlaCar Daily, c'est le covoiturage malin pour les trajets du quotidien. Conducteurs et passagers partagent la route, et de bons moments tout en faisant des économies, le tout via une application simple d'utilisation. Les utilisateurs peuvent planifier leurs trajets quotidiens ou ponctuels, trouver des covoitureurs correspondant à leurs horaires et partager les frais de transport tout en passant un agréable moment. Depuis octobre 2023, grâce au dispositif d'incitation au covoiturage, les trajets à l'intérieur du département de la Savoie sont offerts par les collectivités locales pour les passagers et indemnisés pour les conducteurs.

### QUELS SONT LES AVANTAGES ?

Dès les premiers trajets, les nombreux atouts du covoiturage notamment financiers, se font sentir. Chaque trajet de plus de 5 km rapporte au conducteur jusqu'à 3€ (selon la distance), tandis que le passager... n'a rien à payer ! Au-delà des économies, c'est aussi une belle occasion d'apprendre à mieux connaître ses collègues ou ses voisins et de rendre les trajets plus conviviaux. Et en partageant une voiture, on réduit notre empreinte carbone !

### YA-T-IL DES INCONVÉNIENTS ?

On les cherche encore... (E.H.)

## ANECDOTES

En sortant du boulot, je retrouve ma voiture... métamorphosée : des ballons partout, des guirlandes sur les rétros, et un mot scotché sur le pare-brise. Mes covoitureurs du quotidien m'avaient préparé une surprise pour mon anniversaire !

*Émilie, conductrice*

Premier jour chez Infosnews, je télécharge l'appli pour trouver un conducteur. Quelques clics plus tard, je monte en voiture... et c'est là que je réalise que mon covoitureur est aussi mon nouveau collègue ! Le courant est passé tout de suite, et il m'a donné un aperçu de l'entreprise dès le premier trajet. Depuis, on covoiture chaque matin.

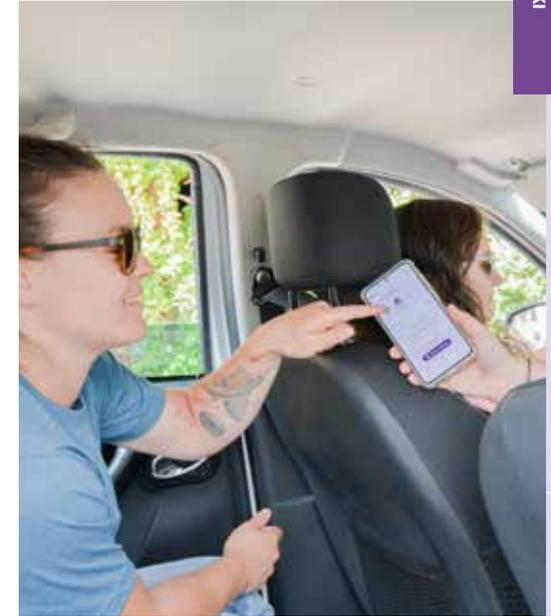
*Mélina, passagère*

Ce samedi-là, garé en bord de route, je vois un mec atterrir en parapente dans le champ juste à côté de ma voiture. Je lui propose de le redescendre chez lui. En chemin, on se rend compte qu'on bosse à quelques kilomètres l'un de l'autre, sur la même route. Depuis, on partage régulièrement la même voiture pour aller bosser avec BlaBlaCar Daily. Ce jour-là, j'ai gagné un passager... tombé du ciel !

*Gatien, conducteur*

Tous les matins, je me poste au bord de la route... et j'attends de voir quel collègue passera en premier. Ce sera mon conducteur du jour ! Un petit jeu improvisé qui met du piment dans la routine, renforce les liens et me motive à ne surtout pas traîner, au risque de rater ma chance de covoit' et d'arriver en retard !

*Joëlle, passagère*



### LES CHIFFRES CLÉS

En 1 an, sur la communauté de communes de Haute Tarentaise :

- Près de **13 000** trajets effectués pour 330 000km parcourus
- **64 tonnes** de CO2 économisées
- Près de **28 000 litres** d'essence économisés
- Majorité des trajets : entre **20 et 30 km**

**APPLICATION BLABLACAR DAILY**  
Covoiturage indemnisé pour les trajets du quotidien  
[blablacardaily.com](http://blablacardaily.com)





# Théo Leclerc

## LE KAYAK DANS LA PEAU

À 16 ans, Théo Leclerc s'apprête à disputer fin juillet, à domicile, ses troisièmes Championnats de France de slalom en kayak, mais pour la première fois en catégorie U18. Rencontre avec une graine de champion qui n'a pas peur de son ambition !

### Comment te sens-tu à l'approche de l'événement ?

Un peu excité, forcément ! C'est ma troisième participation aux Championnats de France, mais la première en U18. Ça va être un challenge car mes adversaires sont plus âgés. Mais c'est toujours un avantage d'être à domicile, je m'entraîne toute l'année sur le bassin de Bourg-Saint-Maurice.

### Comment tu es tombé dans le kayak ?

Mon grand frère en faisait, donc j'ai essayé à mon tour, et j'ai eu un vrai coup de cœur. J'ai intégré la classe kayak en 6<sup>e</sup>, ce qui m'a permis d'avoir des entraînements plus poussés.

### Tu as rapidement gravi les échelons...

Oui, j'ai commencé par les compétitions régionales, puis je suis passé assez vite en National 3, puis 2. Les championnats de France se font en trois manches par an avec une finale. J'ai terminé à la 9<sup>e</sup> place l'année dernière.

### Comment tu t'entraînes au quotidien ?

Cinq séances de kayak d'environ 2h en semaine, du renforcement musculaire et de l'endurance. C'est un rythme assez intense !



### Profil

**Prénom :** Théo  
**Nom :** Leclerc  
**Âge :** 16 ans  
**Origine :** Bourg-Saint-Maurice  
**Discipline :** Kayak Slalom  
**Club :** Canoë-Kayak Haute Isère (CKHI)  
**Où :** Bourg-Saint-Maurice  
**Résultats :** 9<sup>e</sup> aux Championnats de France de kayak slalom U15 (2024)

### Qu'est-ce que tu aimes le plus dans ce sport ?

La sensation de glisse, le contact avec l'eau... J'aime tous les sports d'eau : je fais aussi du surf l'été, du canyoning... J'aime aussi le côté exigeant de l'entraînement, le fait qu'il faut être à fond techniquement, physiquement, mentalement.

POURQUOI PAS INTÉGRER  
UN JOUR **L'ÉQUIPE DE FRANCE !**

### Tu fais partie de la liste espoir de la FFCK. Qu'est-ce que ça implique ?

Ça m'ouvre certaines portes, notamment au niveau scolaire avec mon emploi du temps aménagé. Je bénéficie aussi du DRE, le Dispositif Régional d'Excellence, avec d'autres athlètes de la région, qui nous permet de nous entraîner ensemble sur divers bassins, en France ou même à l'étranger.

### Tu as des modèles dans le monde du kayak ?

Forcément, Tony Estanguet. Il a une aura incroyable dans notre sport. Et plus récemment, Titouan Castryck, vice-champion olympique cet été en slalom. C'est inspirant de voir jusqu'où on peut aller.

### Et toi, tu te vois aller jusqu'où ?

J'aimerais bien monter en N1 dans les deux ans, et pourquoi pas intégrer un jour l'équipe de France. Je ne sais pas encore si je veux me lancer à 100% dans le haut niveau. J'ai aussi le projet de devenir pilote de ligne... En tout cas, je continuerai à pagayer ! (F.N.)



### POUR LE SUIVRE

@theo.lc73

Théo sera au départ des championnats de France du 21 au 27 juillet (lire ci-contre)



BOURG-SAINT-MAURICE

# ÇA COULE DE SOURCE !



© Erwan Perelmam

Du 21 au 27 juillet, Bourg-Saint-Maurice accueille le championnat de France de canoë-kayak. Rendez-vous sur le bassin de la Haute-Isère, reconnu comme le plus difficile au monde...

Côté compétition, les choses sérieuses commencent dès le mardi lors des qualifications des individuels avec pour objectif les finales kayak et canoë monoplace du jeudi. Les courses par équipes auront lieu vendredi et samedi, et dimanche, place aux finales de kayak-cross : confrontation directe et spectacle garanti !

En marge de la compétition, de nombreuses animations rafraîchiront les spectateurs : paddle, kayak et airboat (samedi), soirée musicale (vendredi), exposition sur l'histoire du canoë-kayak aux jeux... Amateurs de sports nautiques, c'est le moment de se jeter à l'eau ! (C.L.)



### CHAMPIONNAT DE FRANCE DE CANOË-KAYAK ET KAYAK-CROSS

Base internationale d'eau vive  
+33 (0)4 79 07 12 57 • lesarcs.com

© Nicolas Secorov



# DÉCOUVERTES *en série*

En visite guidée ou circuit touristique avec transport, les amateurs de gourmandises, d'histoires, de culture profitent de l'été pour découvrir secrets et pépites du territoire...

Pour les épicuriens, direction le « Parcours gourmand dans Bourg-Saint-Maurice, une visite à déguster » (jeudis matin), avec découvertes de lieux culturels, rencontre de producteurs et haltes gourmandes bien sûr. Pour vivre la montagne autrement, accompagnez Aline et Mathieu, alpagistes passionnés lors de la visite « Sur les pas des bergers » (jeudi 24/07) : retour du troupeau au son des cloches, traite, dégustation de fromage... inoubliable ! Ou profitez du circuit guidé en bus « Une saison en alpage » pour plonger dans la vie pastorale des alpages de Haute Tarentaise (vendredi 18/07). Pour un air de dolce vita, passez la frontière, destination Aoste et son marché lors de « L'Escapade en terre italienne » (mardis 22 et 29/07). Et ne manquez pas toutes les autres visites : batterie de Vulmix, verger de la Ballastière, Filature Arpin, patrimoine architectural des Arcs... De quoi faire le plein d'histoires ! (C.L.)

## VISITES ET CIRCUITS TOURISTIQUES GUIDÉS

Tout l'été  
Informations et réservations  
dans les offices de tourisme  
+33(0)4 79 07 12 57 • lesarcs.com



**HAUTE TARENTEAISE**  
Communauté de Communes

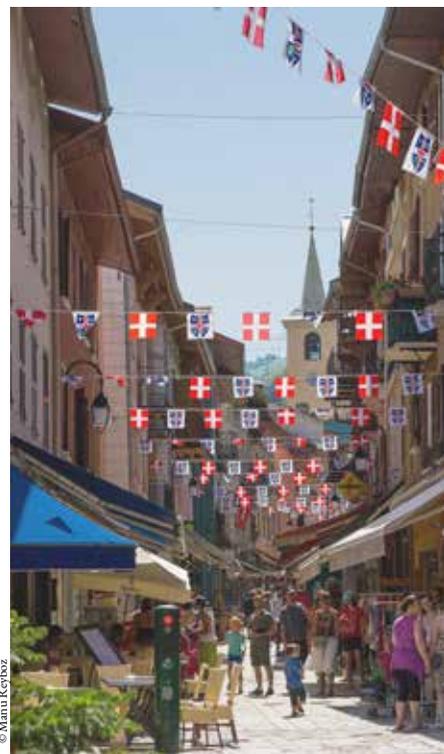
**VOUS OFFRE  
LE COVOITURAGE**

pour les trajets  
du quotidien  
avec






© Yann Allègre



© Manu Reptoz



© Yann Allègre

# DES SHOWS DE HAUT VOL

Entre cabaret de cirque et grand défilé folklorique international, les rues des Arcs et de Bourg-Saint-Maurice seront animées durant les week-end de juillet. Voici deux événements à ne pas manquer si vous êtes dans le coin !



© Raf Bandhoo

## UN WEEK-END 100% CIRQUE

Le Cabaret de cirque d'Arc 1600 est de retour pour deux jours festifs, le week-end du 5 et 6 juillet. C'est la Cie Five Foot Fingers qui investira la place du Soleil avec son adaptation de l'œuvre de Victor Hugo, « L'Autre Dame de Paris » (samedi et dimanche à 18h). Pour accompagner le spectacle, des ateliers autour du cirque seront également proposés dans la matinée (samedi, dimanche et lundi à 10h).

**Samedi 5 et dimanche 6 juillet**  
Place du Soleil • Arc 1600

## DES FOLKLORES EN PAGAILLE

Festival folklorique de montagne, les Fêtes de l'Edelweiss vous plongent, le temps d'une journée, dans l'univers des traditions montagnardes d'ici et d'ailleurs. Dimanche 13 juillet, plusieurs groupes folkloriques seront présents dans le centre historique de Bourg-Saint-Maurice. Défilé prévu à 11h, suivi d'animations et d'un spectacle de clôture à 17h. (F.N.)

**Dimanche 13 juillet**  
Centre historique de Bourg-Saint-Maurice



**HERO  
LES ARCS**

**CET ÉTÉ, VIVEZ...**

**L'AVENTURE OUTDOOR**

**DU 28 JUIN AU 29 AOÛT 2025**

Plus de 30 activités pour tous  
Dépassez-vous et faites de votre séjour celui de tous les exploits !  
Plus d'infos sur [lesarcs.com](http://lesarcs.com)

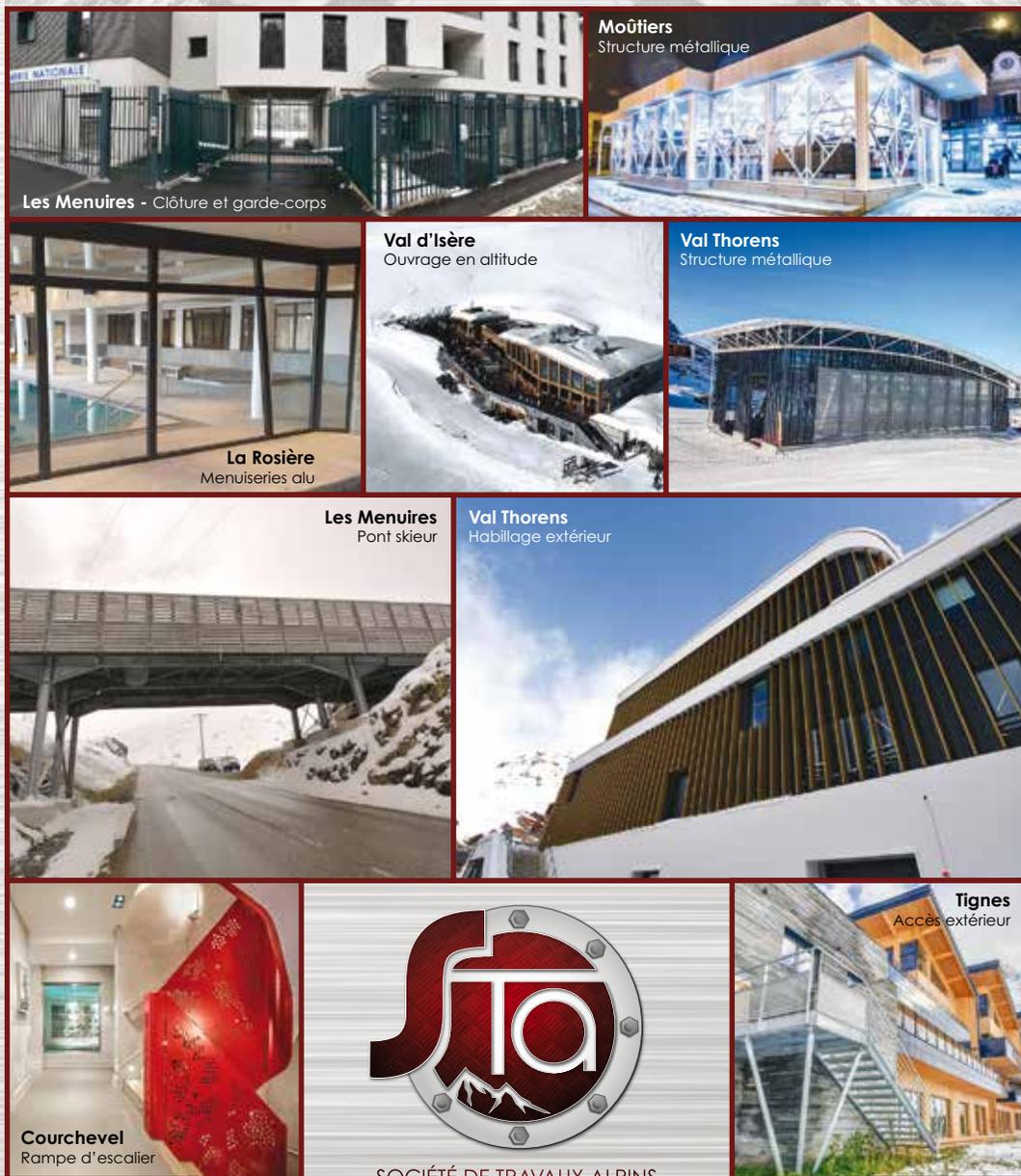


© Bourg-Saint-Maurice Les Arcs

## CIRQUE ET DANSES FOLKLORIQUES

Programme détaillé  
auprès des offices de tourisme  
Gratuit • Tout public  
+33 (0)4 79 07 12 57 • lesarcs.com

## TOUS OUVRAGES MÉTALLIQUES ALL METAL WORKS



SERRURERIE DU BÂTIMENT  
PASSERELLES & ESCALIERS  
CHARPENTE MÉTALLIQUE

GARDE CORPS & PERGOLAS  
MENUISERIES ALUMINIUM  
AGENCEMENTS EXTÉRIEURS

185 Allée des Artisans - 73260 AIGUEBLANCHE  
+33 (0)4.79.24.26.97 - [info@sta-savoie.fr](mailto:info@sta-savoie.fr)

— ARC 1950 —

# Le nouveau sommets du cyclisme

À 2000m d'altitude, Arc 1950 se positionne comme le camp de base idéal pour les champions... et les passionnés de vélo ! Territoire d'entraînement pour les pros, la station offre aussi un terrain de jeu unique pour tous les amoureux de la petite reine.

### ARC 1950 X DECATHLON AG2R LA MONDIALE

Cette année et jusqu'en 2027, l'équipe Decathlon AG2R La Mondiale a choisi Arc 1950 pour ses stages en altitude, indispensables pour préparer les grandes courses, dont le Tour de France. Durant trois semaines, les cyclistes s'immergent dans un environnement propice à la performance. En juin, les coureurs ont avalé 2500km et plus de 60 000m de D+. De quoi forger des jambes en acier ! Le prochain stage est prévu du 8 au 29 juillet : ouvrez l'œil, vous pourriez bien croiser un futur maillot jaune...

### POUR LES SPORTIFS DE HAUT NIVEAU

Arc 1950 offre un camp de base idéal pour les cyclistes en quête de performance. L'altitude favorise l'adaptation physiologique et améliore l'oxygénation musculaire. Autre atout majeur : l'ambiance paisible d'un village 100% piéton, où règnent silence et sérénité, propices à la concentration. Autour, des cols mythiques offrent des conditions d'entraînement exigeantes. Après l'effort, les espaces bien-être, notamment le spa Deep Nature, assurent une récupération optimale.

### LE VÉLO, C'EST PAS QUE POUR LES PROS !

Arc 1950 ne roule pas uniquement pour les élites : les amateurs aussi sont à l'honneur ! La station accueille chaque été la Woody Bike, un événement festif et ludique autour du vélo, pour petits et grands. Que vous soyez vétériste du dimanche, cycliste aguerri ou simplement curieux, venez vous régaler dans une ambiance conviviale et familiale.

*Woody Bike les vendredis 11/07 et 22/08  
Gratuit sur inscription (sur place le jour même)*

  
arc1950.com



PARADISKI

LES ARCS / BOURG-SAINT-MAURICE

PEISEVALLANDRY

LA PLAGNE / AIME

ALENTOURS

GUIDE GOURMAND

# La nature AU DIAPASON

Du 13 au 25 juillet, la station des Arcs accueille la 52<sup>e</sup> édition de son Académie Festival. Une édition dont le thème porte sur la nature. Quand la musique se met à raconter les arbres, les vents et les saisons, elle trouve ici un écrin à sa mesure.

## 52 ANS D'EXISTENCE

Créé en 1973, l'Académie Festival des Arcs reste fidèle à son esprit : allier exigence artistique, transmission et ouverture au public. Chaque été, les montagnes deviennent scène et salle de classe à ciel ouvert. On y croise des musiciens prestigieux venus partager leur art à travers concerts, master classes, ateliers et conférences, tous accessibles gratuitement. En parallèle, 160 jeunes instrumentistes venus du monde entier suivent une formation intensive auprès de ces maîtres.

## NATURE ET MONTAGNE EN MUSIQUE

Conçue autour du thème de la nature, l'édition 2025 s'annonce foisonnante. « La nature est une source d'inspiration, elle est présente dans de nombreux chefs-d'œuvre », confie Éric Crambes, directeur artistique du festival. Parmi les temps forts : « Les Nocés de Figaro » en ouverture, « Le Carnaval des Animaux » en final, une journée entière consacrée à Bach, un récital Chopin au sommet, des clin d'œil au jazz de Grappelli et Ellington, sans oublier une création dansée de Benjamin Millepied et la résidence de Farnaz Modarresifar, compositrice iranienne de renom.



## L'ESPRIT D'UN FESTIVAL

Éric Crambes incarne pleinement l'esprit de l'Académie Festival. Violoniste accompli, il a franchi toutes les étapes du parcours : stagiaire, jeune talent, professeur, puis directeur artistique depuis 2005. Petit-neveu de Marcel Gaimard, ancien maire de Bourg-Saint-Maurice, il a grandi entre musique et montagne, marqué dès l'enfance par les concerts de l'Académie. « C'est un endroit d'exception. Il y a une cinquantaine de concerts dont une dizaine hors les murs et une soixantaine de musiciens venus du monde entier. Avec la volonté constante de rendre la musique classique accessible à tous, les concerts sont gratuits et présentés en amont au public. On donne ainsi des clés de lecture pour ne laisser personne de côté. » (F.N.)



## ACADÉMIE FESTIVAL DES ARCS #52

Une cinquantaine de concerts  
Programme complet : [festivaldesarcs.com](http://festivaldesarcs.com)



© Photos Rajà Bundhoo



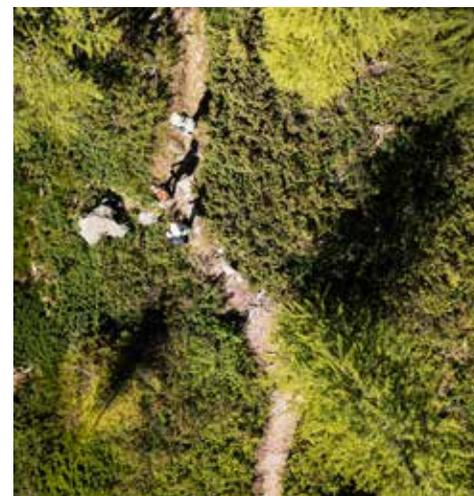
# ENTREZ DANS les légendes...

© ADS

Prêt pour une rencontre étonnante ? Théty le Géant et un Inuksuk ancestral accueillent les curieux sur ce nouveau sentier de l'Homme-Cairn. Un parcours thématique qui invite à une balade immersive entre histoire, nature et légendes...

## UN SENTIER GÉANT

Au départ du sentier de l'Homme-Cairn, deux gardiens silencieux, Théty le géant de roche et un mystérieux Inuksuk, invitent les randonneurs à suivre les traces d'une civilisation oubliée, disparue depuis des millénaires. Durant 1,8km, ce parcours très facile (22m de dénivelé !) se sillonne en 1 heure et dévoile peu à peu ses secrets... Sculptures de pierres énigmatiques, gravures étranges et fossiles marins racontent l'histoire d'un peuple savant qui vivait ici bien avant nous, à une époque où les sommets alpins étaient recouverts par... les océans ! Une plongée dans un univers fantastique, mais aussi éducatif où vous pourrez également construire un cairn ou une voûte en pierres ou tester votre agilité sur un parcours de pas japonais. De quoi faire réfléchir sur les traces laissées par les êtres vivants, humains ou non, dans ce paysage modelé par le temps.



© Yann Allègre

## MULTI-DÉCOUVERTES...

Pour compléter cette exploration, direction le Muséum des animaux de montagne (sommet télécabine Vallandry) dédié à la faune où l'on peut rencontrer plus de 30 espèces animales, des bouquetins aux marmottes en passant par les aigles royaux et autres gypaètes barbus. La Galerie des minéraux (gare intermédiaire du Transarc) présente quant à elle une collection unique de cristaux et de roches issus des Alpes et d'ailleurs. De belles explorations en famille pour en apprendre un peu plus sur cet environnement qui nous entoure... (C.L.)



## ◆ SUR LE DOMAINE DE MONTAGNE...

Sentier de l'Homme-Cairn  
Muséum des animaux de montagne  
Galerie des Minéraux  
Accessibles avec un Pass Piéton depuis l'intermédiaire du Transarc (départ Arc 1800) ou le sommet TC Vallandry  
Entrée libre, remontée payante  
[lesarcs-peiseyvallandry.com](http://lesarcs-peiseyvallandry.com)



© Yann Allègre

KORALP SPACE FITTERS

SOLUTIONS DE STOCKAGE SÈCHAGE SUR-MESURE

K-STOKDRY-A - SÈCHE-CHAUSSURES MURAL



### ESPACE OPTIMISÉ MULTISPORTS

Un maximum de technologies dans un minimum d'espace pour une robustesse à toute épreuve.

### FACILE À UTILISER ET À ENTREtenir

- Ventilation en partie haute
- Système de fixation murale intégré
- Système de ventilation ultra basse consommation avec option air chaud
- Agencement modulable à loisir : chaussures, gants...

Vente en ligne :

[www.koralp.com](http://www.koralp.com)

Produits français  
Production 100% régionale



— LANDRY —

# ENTREZ en selle



**Lundi 14 juillet, Landry donne le coup d'envoi de sa toute première montée à vélo de route, depuis la place du village jusqu'à l'office de tourisme de Peisey-Vallandry. Avis aux amateurs de dénivelé... ou aux curieux venus encourager les cyclistes !**

À l'occasion de la fête nationale, le nouveau club de vélo de la commune (lire ci-contre) organise Landry en selle, une montée à vélo sur route, avec un départ depuis la place centrale du village. L'objectif : rejoindre l'office de tourisme de Peisey-Vallandry au terme d'un parcours exigeant d'environ 10km pour 800m D+. La montée est ouverte à tous. Pas de podium, juste du plaisir !

« C'est la mairie qui nous a sollicités pour organiser cette première édition dans le cadre des festivités du 14 juillet. L'idée est d'initier une nouvelle dynamique autour du vélo sur le territoire. Cet événement a vocation à évoluer au fil des années », explique Geoffrey Heuzard, président du club de vélo de Landry et fondateur de l'association Intense Project, dédiée à la promotion du cyclisme sous toutes ses formes. (F.N.)



© Photos: Maxime Baucier



### LANDRY EN SELLE • MONTÉE CYCLISTE

Départ à 17h • 5€/pers

De Landry (place centrale) à Vallandry (office de tourisme)  
+33 (0)6 71 14 10 78 • [intenseproject.odoo.com](http://intenseproject.odoo.com)

— PEISEY-VALLANDRY —

# Du vélo pour tous

Alors qu'ils viennent de recevoir leurs maillots officiels, nous avons rencontré Geoffrey Heuzard et Patrick Merret, président et vice-président du nouveau club de vélo de Landry qui entend bien insuffler une nouvelle dynamique sur le territoire ! Rencontre...

### UN CLUB NÉ DE L'EXPÉRIENCE ET DE LA PASSION

À l'origine du projet, Geoffrey Heuzard. Ancien président du club de VTT des Arcs et fondateur de l'association Intense Project, dont le club est rattaché. « J'ai fondé ce club pour amener une nouvelle dynamique autour du vélo, explique-t-il. Nos activités comprennent des entraînements réguliers, la participation à des compétitions d'Enduro et de cyclisme sur route, ainsi que l'organisation d'événements visant à récolter des fonds. Ces fonds nous permettent de financer des stages d'entraînement, l'achat de maillots pour nos adhérents et de soutenir l'organisation logistique des déplacements en compétition. »

L'association organise déjà des événements d'envergure, comme le Marathon des Alpes qui a lieu au mois de mai à Bourg-Saint-Maurice, la prochaine Coupe de France de VTT Enduro à Peisey-Vallandry, les 12 et 13 juillet, suivie de Landry en selle (lire ci-contre) le 14 juillet.



© Yann du Léger

### DU VÉLO POUR TOUS

Intense Project compte une quinzaine d'adhérents, avec une section VTT ouverte à tous niveaux et tous âges. Mais le club ne compte pas s'arrêter là. « L'objectif à terme, c'est d'avoir un club complet, où l'on peut pratiquer tous types de vélo », souligne Geoffrey. Ce dernier ne souhaite pas cloisonner les niveaux, mais au contraire faire en sorte que les amateurs croisent les compétiteurs et que tout le monde trouve sa place.

### TRANSMETTRE AUX JEUNES

Une section vélo de route pour les jeunes a également ouvert au sein du club, sous la houlette de Patrick Merret, vice-président du club et ancien directeur des sports de la mairie, surnommé « monsieur vélo de la commune », qui n'a pas hésité à s'investir dans le projet. « On a lancé cette section pour transmettre la passion du cyclisme sur route aux jeunes, confie-t-il. C'est une discipline qui reste un peu dans l'ombre sur le territoire, en dehors de la fréquentation des cols en été. » (F.N.)



© Intense Project



### INTENSE PROJECT CLUB DE VÉLO DE LANDRY

- Section VTT :
  - Enfants, ados et adultes, tous niveaux
  - Section Vélo de route :
  - Enfants et ados, tous niveaux
- Affilié FSGT Savoie • +33 (0)6 71 14 10 78  
[intenseproject.odoo.com](http://intenseproject.odoo.com)

PARADISI

LES ARCS / BOURG-SAINT-MAURICE

PEISEY-VALLANDRY

LA PLAGNE / AIME

ALENTOURS

GUIDE GOURMAND

# 100% nature !

Envie de grand air, de rencontres sauvages et d'un brin d'évasion ? À Peisey-Vallandry, les montagnes deviennent le terrain de jeu rêvé pour petits et grands. Voici trois idées d'activités pour allier émerveillement, découverte et aventure familiale.

## LA BIODIVERSITÉ EN GRAND FORMAT

La Maison du Parc national de la Vanoise, située au rez-de-chaussée du refuge de Rosuel (Peisey-Nancroix), est ouverte tous les jours jusqu'au 8 septembre (9h-13h et 14h-18h). Ici se concentrent toutes les richesses du parc national que les visiteurs découvrent lors d'une exposition gratuite, conçue à partir des photographies réalisées par les agents du parc. Des animations complémentaires autour de la biodiversité, à destination des familles, ont lieu tout au long de l'été. Un vrai voyage au cœur du vivant !  
**Maison du Parc de la Vanoise, à Rosuel**  
 +33 (0)6 98 40 97 14 • [vanoise-parcnational.fr](http://vanoise-parcnational.fr)



## UNE NUIT SOUS LES ÉTOILES... EN YOURTE !

Envie d'une nuit pas comme les autres ? Jusqu'au 13 septembre, le refuge d'Entre-le-Lac propose un hébergement insolite dans une véritable yourte. L'aventure commence par une rando bucolique, à pied ou à dos d'âne, au départ de Rosuel (2h30 de marche). Le site est entouré par les marmottes, les poules et les vaches. Il est possible de se restaurer sur place avant de commencer sa veillée dans l'intimité de la yourte. Le lendemain matin, les sifflements des marmottes remplacent la sonnerie du réveil...  
 +33 (0)6 14 11 54 65  
[refugeentrelelac.wixsite.com](http://refugeentrelelac.wixsite.com)



## RENCONTRE AVEC LES SEIGNEURS DE LA MONTAGNE

Pour une ascension différente, direction le sommet de la télécabine de Vallandry et son Muséum des animaux de montagne. Ici, l'expérience est aussi ludique qu'éducative : bornes interactives, présentations immersives et un bestiaire fascinant d'espèces alpines vous attendent. Un parcours qui sensibilise petits explorateurs et grands rêveurs à la richesse (et fragilité) du monde animal. Accessible via la télécabine Vallandry, le musée est ouvert tous les jours jusqu'au 6 septembre, durant les horaires d'ouverture des remontées mécaniques.  
 +33 (0)4 79 04 25 03  
[lesarcs-peiseyvallandry.com](http://lesarcs-peiseyvallandry.com)



## TROIS EXPÉRIENCES NATURE À VIVRE EN FAMILLE

Plus d'infos à l'office de tourisme  
 +33 (0)4 79 07 94 28 • [peisey-vallandry.com](http://peisey-vallandry.com)

# À chacun son rythme

À Peisey-Vallandry, la mi-juillet se place sous le signe du vélo, de la course de VTT, du spectacle et de la musique. Des événements pour les sportifs et les mélomanes, à découvrir sans tarder...

## LA CRÈME DE L'ENDURO EN LICE

La station accueille pour la quatrième fois les Enduros Series, la coupe de France VTT et VTTAE, où les passionnés et champions s'affrontent entre sauts, racines et dénivelés. MTB Events, organisateur de la compétition, a choisi de faire de Peisey-Vallandry sa première des cinq étapes de l'été. Deux jours de course entre technicité et paysages de rêve. Ce week-end, c'est full vitesse, de quoi en prendre plein les mirettes !  
**Enduro Series VTT et VTTAE**  
 Les 12 et 13 juillet • [enduroseries.fr](http://enduroseries.fr)



## ROULE MA POULE !

Alors que la vallée de Tarentaise va vibrer avec le peloton du Tour de France (Étape du tour le 20 pour les amateurs, étapes de la Grande Boucle les 24 et 25 juillet), le Festival du Vélo, c'est une semaine pour découvrir les deux roues sous toutes leurs formes : de l'aventure, du voyage, du plaisir à la performance. Un festival mêlant spectacles, démonstrations, courses et animations. Une course de VTT, le Vallan'Drift, est également organisée le 24 juillet dans les ruelles de Peisey-Vallandry. De quoi s'essayer ou se défier à de nouvelles pratiques.  
**Festival du Vélo**  
 Du 19 au 25 juillet • Infos à l'OT

## TOUS AU CONCERT

Dans le cadre de l'Académie-Festival des Arcs (lire aussi en page 18), la station accueille trois événements musicaux gratuits les 15, 18 et 23 juillet. Deux concerts autour des œuvres de Bach dans des lieux saints, dont « Les Variations de Goldberg » le mardi 15 et un hommage au célèbre compositeur le mercredi 23. Et un ciné-concert, le vendredi 18, autour du film « Ma vache et moi » de Buster Keaton, alliant cinéma muet et burlesque, accompagné par l'accordéoniste Bruno Maurice. (M.P.)  
 • Le 15/07 à 19h, église de Peisey-Nancroix  
 • Le 18/07 à 17h, cinéma L'Éterlou  
 • Le 23/07 à 14h, chapelle des Vernettes



## LES GRANDS RENDEZ-VOUS

Infos détaillées à l'office de tourisme  
 +33 (0)4 79 07 94 28  
[peisey-vallandry.com](http://peisey-vallandry.com)



© JNJ Photo

## UN FLOT ESTIVAL *de sensations*

Voici venu le temps des barbecues et des baignades... À mi-chemin entre Aime et Bourg-Saint-Maurice, la base de loisirs des Versants d'Aime est un petit coin de paradis. Voici LE bon plan (d'eau) pour se la couler douce !

### UN SPOT QUI COULE DE SOURCE

Les spots « tout en un » sont des perles rares en Tarentaise. Ici, le cadre est idyllique : une vaste étendue d'eau surveillée, des plages herbeuses où poser sa serviette, et une vue imprenable sur les montagnes. Pendant que les enfants pataugent sous l'œil attentif des parents, on laisse les soucis fondre comme glace au soleil. Envie d'un peu d'aventure ? Entre deux brasses, on s'élance à bord de paddles ou de kayaks à la location. Pour une baignade en toute tranquillité, des analyses d'eau régulières sont effectuées et des douches sont disponibles à la sortie.

### ÇA FAIT SPLASH !

On file un bon tuyau à nos petits aventuriers. Ils pourront se rafraîchir auprès des nombreux jets d'eau ludiques et profiter de l'aire de jeux, de l'acro bungee et des jeux de chantier. Mais ce n'est pas tout : le parc aventure, accessible à tous, offre des parcours ludiques en pleine nature. Envie de flotter au rythme des rires ? Les aquabulles et pédalokids sont là pour des sensations douces et rigolotes sur l'eau.



© JNJ Photo



© Fabrice Giovanelli

© F. Aubonne



© JNJ Photo



© Fabrice Giovanelli

### LE COIN DES SPORTIFS

Une aire spécialement dédiée aux sportifs permet de s'essayer au crossfit ou à d'autres activités en plein air. Les cyclistes, eux, peuvent emprunter la Voie Verte qui longe la base et profiter d'une pause bien méritée au bord de l'eau. Des bornes de recharge et un atelier de réparation sont également disponibles pour entretenir vélos et mollets. De quoi reprendre la route dans les meilleures conditions !

### POUR SE REMETTRE À FLOT

Après l'effort, le réconfort... Des barbecues en libre-service permettent aux gourmands d'improviser un pique-nique convivial les pieds dans l'herbe. Pour une pause gourmande plus raffinée, direction le restaurant Les 3 Saveurs, ouvert tous les midis ainsi que les jeudis, vendredis et samedis soir. Plats maison, vue imprenable et ambiance détendue : tous les ingrédients sont réunis. (F.N.)



### ◇ BASE DE LOISIRS DES VERSANTS D'AIME

Accès par la RN 90 au niveau du Gothard  
(entre Aime et Bourg-Saint-Maurice)  
ou par la Voie Verte

Infos et tarifs : +33 (0)4 79 55 40 27  
versantsdaime.fr

Facebook icon Versants d'Aime

### 3 ARTISTES, 3 UNIVERS, 1 EXPO

Cet été, la Maison des Arts met à l'honneur à Aime, trois artistes dans une exposition inédite et originale. « Trio d'été » rassemble des univers artistiques différents et complémentaires. Ceux de Mehiwm, David Valencourt et André Van de Maele (1940-2018). Un trio de parcours vécus, de matières, de méthodes... À travers des réalisations d'une grande qualité, cette exposition vous surprendra par sa force de vie et son désir d'humanité.

À la Maison des Arts, à Aime

Du 5 juillet au 23 août

Lundi-samedi : 14h-18h • Entrée libre



© Mehiwm

RETOUR SUR ↩

# OH LA VACHE !

L'EMMONTAGNÉE À PLAN PICHU

Comme chaque année, les troupeaux ont pris la direction des alpages au mois de juin. Infosnews a suivi l'emmoutagnée du groupement pastoral de Plan Pichu, sur les Versants du soleil...

En ce samedi de juin, pendant deux heures, nous avons crapahuté dans les montagnes, en suivant le troupeau de tarines et abondances du Gaec du Roignaux, jusqu'à atteindre les 1650m d'altitude. Non sans effort, car ça grimpe tout de même et elles ne perdent pas la cadence pour autant. Sportives ces demoiselles ! La pluie est au rendez-vous mais une fois arrivés en haut le soleil pointe le bout de son nez, comme une récompense. Ces belles rouquines (et rouquins avec les deux taureaux du troupeau), rejoignent chaque année l'alpage début juin pour y rester jusqu'à la fin septembre. Notre épopée prend fin au monument aux morts de Laval où tous les troupeaux du groupement se rejoignent pour l'été. C'est le moment de partager un verre, de discuter avec les autres bergers et les curieux venus voir l'arrivée de cette emmoutagnée... (M.P.)



« Les animaux c'est mon truc, je ne peux pas les quitter ! Plus tard, j'aimerais être agricultrice... »  
Aline, fille de Kévin du GAEC du Roignaux



« J'ai toujours aimé les vaches et j'aime bien quand elles sont calmes, comme quand elles viennent nous lécher quand on est dans le parc. Bergère ? Il n'y a pas de raison que les femmes n'y arrivent pas non plus... Je suis une passionnée, ça ne m'a jamais freinée ! »  
Lise, bergère au groupement pastoral depuis 3 ans

RETROUVEZ-NOUS  
EN VIDÉO



## MÉTIER RENCONTRE

# Jean-Jean, LE ROI DES ALPAGES

BERGER

Chaque année, Jean-Jean, berger depuis 23 ans, part de juin à septembre en alpage. Cet été, il est à Plan Pichu, sur les Versants du Soleil, au-dessus d'Aime. Avec l'aide d'un autre berger, il s'occupe de 150 vaches au beau milieu des montagnes.

*Qu'est-ce qui t'a poussé à faire ce métier ?*

Mes parents avaient des brebis. Moi j'aime les vaches, j'aime les montagnes, alors je me suis dit pourquoi pas !

*Berger, c'est fait pour tout le monde ?*

Disons qu'il faut aimer se lever le matin, ne pas craindre la météo et surtout pouvoir rester 50 jours en alpage. Même si on a deux jours de congé tous les 12 jours, moi je ne redescends pas, je m'entraîne au trail... C'est convivial là-haut : berger, c'est avant tout un travail d'équipe. On est sept à prendre nos repas ensemble, sauf le dîner où on est deux.

BERGER, C'EST AVANT TOUT  
UN TRAVAIL D'ÉQUIPE

*As-tu toujours fait ça ?*

À la base, j'étais en CAP menuiserie. Mais comme mon patron ne pouvait pas me garder, j'ai fait autre chose. Ça fait 23 ans que suis en alpage ! J'ai été dameur l'hiver pendant 17 ans, puis employé des pompes funèbres. Et depuis l'an dernier, je suis salarié du groupement pastoral de Plan Pichu toute l'année.

*Qu'aimes-tu dans ton métier ?*

Je suis en alpage de début juin jusqu'à fin septembre. Ce qui me plaît le plus, ce sont les vaches, le bruit de leurs sonnettes et les balades en montagne.



### Profil

**Prénom :** Jean-Luc  
**Nom :** André  
**Surnom :** Jean-Jean  
**Origine :** La Chambre (Maurienne)  
**Métier :** Berger  
**Où :** Valezan, au groupement pastoral de Plan Pichu

*Peux-tu nous raconter une journée type ?*

On se lève à 3h du matin pour faire la traite, puis un berger lave la machine et remet les vaches au pâturage, pendant que j'emmène le lait à la fromagerie. Il faut qu'il soit livré avant 6h30 à la coopérative d'Aime, où est fabriqué le beaufort. Vers 11h30, on mange tous ensemble, on fait une petite sieste et on reprend la traite à 14h30. On recommence le même enchaînement de travail que le matin, et le lait est livré vers 17h30. Le soir on discute un peu, on rigole et on se couche tôt !

*Dirais-tu que c'est un métier hors du commun ?*

Non je ne pense pas, tout le monde peut le faire... si on est passionné ! Il suffit juste d'aimer la montagne, se lever tôt et traire même sous la pluie. Parce que même quand il pleut, « s'il faut y aller, faut y aller » !

*Jean-Jean, as-tu une anecdote pour nous ?*

C'était le jour de mon anniversaire, j'étais en alpage en train de défaire un fil, l'éclair est arrivé sur la bobine. Un vrai coup de foudre... mais sans personne en face ! (M.P.)



LA PLAGNE VALLÉE



**Réparation  
Vente**



**213**  
av de Tarentaise  
73210 AIME LA PLAGNE  
www.bike-surgery.fr  
+33 (0)4 57 37 69 95  
bikesurgery.shop@gmail.com

**TOUS TYPES DE VÉLOS**  
(VTT, FAT bike, vélo de route, vélo enfant...)  
SPÉCIALISTE DU VÉLO À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

— LA PLAGNE VALLÉE —

*Un festival qui ne manque pas d'art*



DJ set, concert, spectacles de cirque... Les Estivales Sauvages mêlent les arts du mouvement à la musique pour 5 jours de découvertes et d'émotions. Rendez-vous du 5 au 9 juillet à la base de loisirs des Versants d'Aime pour en profiter !

Fortes du succès de la première édition l'an passé, les Estivales Sauvages reviennent début juillet dans la cadre paisible de la base de loisir des Versants d'Aime. Parmi les temps forts du festival, on retrouve une soirée d'ouverture bien festive, samedi 5 juillet, avec des ateliers de cirque, un spectacle de cirque participatif de la Cie Rumbam et un DJ set de Monokini, suivi de Deejay SB. Le lendemain, DJ T-T, aka Les Frères Paquet, enflammera la pelouse avec une proposition bien originale, entre clowneries et dancefloor. Cie Deo présentera son spectacle déambulatoire « Nautilus » (le 07/7), suivi d'un cirque musical aérien de la Cie Un de ces 4 (le 08/7). Enfin, l'orchestre Flying Orkestar clôturera le festival sur une touche de folie (le 09/7). (F.N.)



**LES ESTIVALES SAUVAGES #2**

Base de Loisirs des Versants d'Aime  
Animations en accès libre  
+33 (0)4 79 55 40 27  
versantsdaime.fr



© Fabrice Mertens

— LA PLAGNE VALLÉE —

*Roulement de tambour...*



Cet été, les jeudis d'Aime font leur come-back avec une programmation toujours aussi riche et éclectique. Jazz, rock, gospel, disco... De quoi ravir les passionnés comme les curieux en quête de nouvelles expériences musicales.

Événement estival bien connu des locaux, les concerts des Jeudis d'Aime animent le Théâtre de Verdure tous les jeudis soir, du 3 juillet au 28 août. Un rendez-vous hebdomadaire et gratuit avec de brillants musiciens issus de tous horizons. Voici la programmation des prochaines semaines. C'est l'Harmonie d'Aime qui inaugure ces rendez-vous hebdomadaires (le 03/7). Cette troupe associative locale fait régulièrement vibrer le canton aux sons des flûtes, clarinettes et saxophones. Les cuivres de la Fanfare Express et leur brin de folie seront aussi de la partie pour vous faire danser en mode soul-funky, comme sur une plage brésilienne (le 10/7). Ce sera ensuite (le 17/7) au tour du groupe Eldegee d'animer le théâtre de verdure avec leurs mélodies mystérieuses, entre rock progressif, jazz fusion et inspirations cinématographiques. (F.N.)



**JEUDIS D'AIME • CONCERTS**

À 21h • Gratuit  
Théâtre de Verdure d'Aime  
+33 (0)4 79 55 67 00 • la-plagne.com



© Photos: OTGP

— ALENTOURS —

*40 nuances d'art*



L'été s'annonce artistique à Moûtiers avec la 40<sup>e</sup> édition du salon de Peinture, sculpture et photographie. Une édition anniversaire qui mêlera expositions, concerts, ateliers et bien d'autres animations.

Avec une quarantaine d'artistes exposés et près de 80 œuvres, ce salon met en avant la diversité des styles et des talents régionaux. « C'est un salon important, car il permet aux artistes de dévoiler un peu de leur univers », souligne Hubert Fraticelli, sculpteur primé. Cette édition anniversaire est conçue autour du thème de la retraite pour explorer le passage du temps dans le processus créatif. Elle sera rythmée par des concerts, des ateliers créatifs et un marché d'art. « L'objectif est de rendre l'événement plus vivant et d'atteindre tous les publics », précise Audrey Husianycia, directrice du Centre culturel Marius-Hudry, en charge de l'événement. Invitée d'honneur, la photographe Alexandra Debas exposera ses paysages alpins engagés tout au long du salon. (F.N.)



**SALON DE PEINTURE, SCULPTURE ET PHOTOGRAPHIE #40**

Centre culturel Marius-Hudry, à Moûtiers  
Entrée libre et gratuite  
+33 (0)4 79 24 04 23 • museemoutiers.fr  
Moûtiers Culture et Patrimoine  
@salonpeinture\_moutiers



NOUVEAU à Aime 2000

## La Boutique du Capricorne

• **Nouvel espace : bijouterie** •



• **Souvenirs - Décors - Jouets** •



73210 Aime 2000  
+33 (0)4 79 09 10 97

— PLAGNE ALTITUDE —

# Selle QU'ON ATTENDAIT

Devenu l'un des rendez-vous phares de l'été du côté de La Plagne, l'événement SUPER8 fait son grand retour pour la 5<sup>e</sup> fois du 11 au 13 juillet pour le plaisir des amateurs de vélo. Compétition XC, VTT, VTTAE, vélo de route, enduro, de quoi attendre le Tour de France sans tourner en rond...

### EN BOUCLE...

Le dimanche 13 juillet, rendez-vous lors de l'épreuve phare à destination des plus sportifs, le Double8, soit 4 boucles à difficulté variable au départ et à l'arrivée de Plagne Bellecôte. À vous de choisir entre parcourir 1 (23km), 2 (46km), 3 (71km) ou 4 (82km) boucles en VTT ou VTTAE, en solo ou duo sous forme de relais. Le grand public pourra aussi opter pour le Simple8, format loisir et découverte du Double8, à pratiquer en VTT et VTTAE sur les deux premières boucles.

Le 13/07

Double8 dès 45€ • Simple8 dès 30€

VEN 11  
DIM 13  
JUILLET



### ON FAIT SES LACETS

Pour ceux qui préfèrent prendre de la hauteur, rendez-vous à la Grimpée de la Plagne le samedi 12 juillet, une montée sèche de 18km (1300m D+) de la vallée à Plagne Centre en empruntant les 21 virages de cette montée mythique, belle mise en jambe avant l'étape du Tour de France.

Le 12/07

Pour les licenciés (FFC, FSGT, UFOLEP) : 10€

Pour les non licenciés : 15€

### SUR LES CHEMINS DE LA DÉCOUVERTE

Pour les amateurs de paysages et de gourmandises, rendez-vous vendredi 11 et samedi 12 juillet à Plagne Centre. Découvrez la Rando Sunset avec vue sur le lac des Blanchets au coucher du soleil, et la Rando Gourmande et ses 3 stops épicuriens, idéales à pratiquer en VTT et VTTAE (13 à 17km).

3 randonnées les 11 et 12/07 :

découverte, nocturne et gourmande : 30€

### LES ENFANTS PASSENT LA SECONDE

On attend la relève au tournant le samedi 12 juillet avec les 3 courses proposées au départ de Plagne Centre (de 2 à 14 ans). Entre Super Kids Enduro course Enduro chronométrée (9-14 ans), la Super Kids Draisienne (2-4 ans) et la Super Kids VTT épreuve découverte (5-8 ans), on se met la tête dans le guidon. La Plagne altitude s'apprête à vibrer. Le programme s'annonce chargé et plein de surprises et d'animations, on en perdrait presque les pédales ! (C.B.)

Le 12/07

• Super Kids Enduro :

10€ sans forfait / 20€ avec forfait

• Super Kids VTT et Draisienne :

gratuit, inscription sur place



**COURSE XC, VTT, VTTAE & VÉLO DE ROUTE**

super-huit.com • la-plagne.com



© Photos: PINU Photo

# Kia Sportage 30 Years.

Hybride et hybride rechargeable, en édition limitée.



Movement that inspires<sup>(1)</sup>



Kia célèbre 30 ans d'inspiration avec Kia Sportage 30 Years. Découvrez tout un savoir-faire en matière de SUV dans une édition limitée. Profitez de ses finitions noir brillant pour un style encore plus affirmé, de sa sellerie exclusive vert pin, et de ses technologies de pointe. Disponible en version hybride et hybride rechargeable.

*Delta Savoie*

**CHAMBERY - LA RAVOIRE**  
22 rue Pierre et Marie Curie, 73490 La Ravoire  
Tél. : 04 79 72 94 08 | www.deltasavoie.fr

**ALBERTVILLE**  
63 rue Aristide Berges, 73200 Albertville  
Tél. : 04 79 10 03 37 | www.deltasavoie.fr

A 28 gCO<sub>2</sub>/km



Consommation du Kia Sportage 30 Years Hybride : de 5.6 à 6.4 L/100 km ; du Kia Sportage 30 Years Hybride Rechargeable : 1.2 L/100 km.

\*Garantie 7 ans ou 150 000 km (1<sup>er</sup> des deux termes échu) valable pour tous les modèles Kia en France métropolitaine et Corse (hors DOM-TOM) et dans tous les États membres de l'UE (Norvège, Islande, Gibraltar, Monaco, Andorre et Suisse inclus) sous réserve du respect du plan d'entretien défini par le constructeur et présenté dans le manuel utilisateur. (1) Movement that inspires = Du mouvement vient l'inspiration. **Modèle présenté** : Kia Sportage 30 Years Hybride Rechargeable 1.6 T-GDi 245ch BVA6 4x4 avec option toit ouvrant panoramique. Conditions sur [kia.fr](http://kia.fr)



Pensez à covoiturier #SeDéplacerMoinsPolluer

— PLAGNE ALTITUDE —

## Envie de plagner ?

L'été pointe le bout de son nez et ça tombe bien, car La Plagne regorge de bonnes idées de sorties. Festival de musique, tournois d'échecs et visites guidées... En juillet, pas le temps de s'ennuyer !

### ÉCHEC ET MAT FESTIVAL INTERNATIONAL D'ÉCHECS

Du 5 au 11 juillet, le Club d'échecs du bassin annemassien (CABE) organise son festival d'échecs pour la 5<sup>e</sup> année. Des tournois tous niveaux seront organisés avec un price money de 30 000€ ! Et pour ceux qui souhaiteraient découvrir cette activité, plusieurs ateliers sont proposés, comme un jeu d'échecs géant, des initiations et des stages. Le festival se déroulera dans différents lieux de la station.

**Du 5 au 11/07**  
+33 (0)6 17 19 10 82 • [echecs-laplagnesoleil.com](http://echecs-laplagnesoleil.com)



© OTGP

### ÇA VA SWINGUER ! MUSI'PLAGNE

C'est le festival musical de l'été à ne pas manquer. Tous les mercredis soir, la station organise un concert gratuit dans l'un des sites du territoire. Et il y en a pour tous les goûts ! Du jazz, du blues, du beat box et même de la fanfare. Les danseurs pourront se laisser emporter sur les rythmes endiablés du rockabilly ou dans un univers électro. Rendez-vous le 9/07 avec les Flying Orkestar (20h30, base de loisirs des Versants d'Aime), le 16/07 pour Rox'men (18h30, La Côte d'Aime) et le 23/07 avec Holy Bones (18h30, Plagne Centre). Alors s'il y a bien un soir dans la semaine à ne pas louper, c'est le mercredi !

**Les mercredis du 09/07 au 27/08**  
**Concerts gratuits**



© OTGP Brendan

### SUIVEZ LE GUIDE ! PATRIMOINE

Avis aux curieux, ne ratez pas les visites guidées organisées par la Facim. Rendez-vous le 15 juillet à 10h30 à la Maison du Patrimoine de Plagne Centre pour une visite guidée autour de l'histoire de la station, depuis son passé minier jusqu'au développement des sports d'hiver. Le 22 juillet de 17h30 à 19h, direction Aime 2000, pour embarquer à bord du Paquebot des Neiges, bâtiment labellisé Architecture contemporaine remarquable, le temps d'un parcours commenté par un guide du patrimoine. (M.P.)

**Visites guidées les 15 et 22/07**  
**Gratuit • Réservation obligatoire à l'OT**



© Olivier Allamand

**À NE PAS MANQUER EN JUILLET...**

Infos à l'office de tourisme • +33 (0)4 79 09 02 01 • [la-plagne.com](http://la-plagne.com)

Vous êtes propriétaire d'une location en Savoie ? 



**Louez mieux, louez plus : boostez vos revenus**



**Restez flexible : gérez librement votre calendrier**



**Un expert local dédié pour votre bien**

Prenez rendez-vous ou passez directement nous voir en agence !

Arc 1800  
arc1800@maeva.com  
+33(0)6 61 07 38 21

Arc 1950  
arc1950@maeva.com  
+33(0)6 85 48 36 74

Les Coches  
lescoches@maeva.com  
+33(0)6 63 99 30 09

Plagne 1800 & Belle Plagne  
plagne-lauze@maeva.com  
+33(0)4 79 09 08 70

Plus de 4 000 propriétaires nous font déjà confiance !



— PLAGNE ALTITUDE —

## En apesanteur...

Via ferrata, tyrolienne, yoga aérien... L'été en montagne, c'est aussi des expériences aériennes à vivre entre amis ou en famille. Le domaine de La Plagne regorge d'activités pour tester votre appréhension du vide. Pas de panique, il y en a pour tous les goûts.

### DU YOGA... AÉRIEN

Une nouvelle activité, plutôt insolite, vous attend cet été sur la terrasse de l'Espace Pierra Menta (Plagne-Centre). En semaine, Nathalie propose des séances de yoga aérien. Suspendus par un hamac, les participants profitent d'une douce sensation d'apesanteur et d'une vue panoramique sur les montagnes. Cette discipline favorise la circulation des énergies et facilite les postures complexes.

Tous niveaux • 25€  
Du lundi au vendredi • *Matin/après-midi*  
Plagne Centre • +33 (0)4 79 09 02 01



© Ceeduch

### VOL AU-DESSUS DU LAC VERT

600 mètres... c'est la longueur de la tyrolienne qui survole le lac vert, entre Aime 2000 et Plagne Centre. Une super activité qui se partage, avec en toile de fond, l'emblématique Mont-Blanc. Le vide peut atteindre plus de 50 mètres. Un brief de départ, un casque, un baudrier, et c'est parti pour cette descente de folie...

Plagne Centre  
De 20 à 130 kg • 20€  
7j/7 de 13h à 18h30 (jeudi : 10h-18h30)  
+33 (0)6 51 21 01 73

### LA VIA FERRATA À NE PAS MANQUER

Les Bourtes est une via ferrata qui sillonne dans la roche, au départ du front de neige de Belle Plagne. Équipé par votre propre matériel ou en location, profitez d'un parcours ludique fait d'une succession de ponts, de passerelles et de poutres... Et de deux tyroliennes sur 500m de longueur ! Un itinéraire accessible au niveau intermédiaire et aux enfants accompagnés d'un adulte expérimenté ou, encore mieux, d'un professionnel pour vous encadrer.

Belle Plagne, tous les jours (selon météo)  
Dès 1,40m

### À CABINE OUVERTE

L'Aérolive n'est pas une télécabine comme une autre. C'est une expérience ascensionnelle à 360°. Au départ du sommet de Roche de Mio (2739m), deux télécabines ouvertes, dépourvues de vitres et parois latérales, vous emmènent vers le plus haut sommet de La Plagne, Live 3000. L'expérience est vertigineuse, et la vue sur les sommets est à couper le souffle ! (F.N.)

Sommet Roche de Mio  
De 1,40m à 2m • 29€  
Tous les jours de 9h45 à 15h45  
Réservation obligatoire sur skipass-laplagne.com



© JNJ Photo



© Elisabeth Gayard



### NOTRE SÉLECTION D'ACTIVITÉS AÉRIENNES

Infos auprès des prestataires ou des offices de tourisme  
+33 (0)4 79 09 02 01 • la-plagne.com

© OTGP



# Un été enchanté

À Montalbert, l'été se vit en toute convivialité ! Pour les enfants, parents, amateurs de détente, d'authenticité, de soirée en plein air, profiter de chaque instant prend tout son sens. RegARDS sur le programme....

## AMUSER LES MIOCHES, C'EST FASTOCHE ! FESTOCHE DES MIOCHES

Le Festoche des Mioches, du 7 au 9 juillet, c'est du bonheur en barre pour toute la famille ! Atelier de sculpture sur ballon et de magie, maquillage fantastique et coloré, nail art, château gonflable, ludothèque itinérante, cabanes en mousse, bac à sable avec engins de chantier, atelier création de fusée, tente à lire, jeux en bois... tout est prévu pour réjouir petits et grands, s'émerveiller et vivre de belles aventures créatrices. Le petit plus : le festival revient en août avec un programme encore plus étoffé !

*Du 7 au 9 juillet et du 13 au 16 août*



## LAISSEZ-VOUS ALLER... SEMAINE DOLCE VITA

Montalbert s'occupe de vous lors de la semaine Dolce Vita 100% bien-être, du 22 au 24 juillet. Au programme : remise en forme, farniente, balade botanique, yoga, sophrologie, massages, réflexologie plantaire, fitness, naturopathie, diététique chinoise... On ajoute quelques ateliers de fabrication de savons, de cosmétiques, de bijoux et même de découverte de la bière. De quoi profiter de son séjour pour une détente maximale et une déconnexion optimale au cœur des montagnes !

*Du 22 au 24 juillet*



© Ambroise Abondance

© Ambroise Abondance

## PERLIN PAIN PAIN ! FÊTE DU PAIN À LONGEFOY

Deux jours placés sous le signe de la tradition... Les 26 et 27 juillet, place à la fête du village de Longefoy où le pain est à l'honneur. Le moment de découvrir les secrets de sa fabrication et de sa cuisson à l'ancienne aux côtés des crinchins (brioches à l'anis). Le four communal reprend vie autour d'animations tout le week-end : concerts, jeux, vide grenier, repas traditionnel... Un beau moment de partage d'un savoir-faire qui a fait la marque de fabrique du village.

*Les 26 et 27 juillet*



## SUR LE GRILL BARBECUE LIVE PARTY

Tous les mardis soir, ramenez vos grillades pour un barbecue géant animé dans la rue piétonne. Les réjouissances débutent à 19h et pendant que les saucisses colorent, la musique live s'amorce et l'ambiance se réchauffe. Le 15 juillet, Paris Swing Quartet proposera un voyage de l'ambiance populaire des théâtres de Broadway, aux rues intemporelles du vieux Paris de Saint-Germain-des-Prés. Le 22, place à Rock Cab, un trio énergique qui reprend les grands classiques rockabilly. C'est party pour une soirée inoubliable ! (C.L.)

*Du 15 juillet au 19 août, tous les mardis à 19h  
Dans la rue piétonne*



© Photos OTGP

 **LES GRANDS RENDEZ-VOUS DE JUILLET**  
Programme détaillé  
auprès de l'office de tourisme  
+33 (0)4 79 09 77 33 • montalbert.com

# Rate pas le coche !

Pas de période creuse pour Montchavin-les-Coches, dont les rues seront bien animées en juillet. Marché des artisans, courses ludiques... Voici une sélection des événements à ne pas manquer, à vivre en solo, entre amis et en famille.

## À LA FIN, IL N'EN RESTERA QU'UN...

KOH'CHES LANTA

Comme son nom l'indique, le Koh'Ches Lanta est tiré de la célèbre émission télévisée. Au programme de cette 5<sup>e</sup> édition (qui sera aussi la dernière), des épreuves ludiques, mythiques et quelques nouveautés, à partager en famille ou entre amis. Arriverez-vous jusqu'aux poteaux, ou ferez-vous l'objet d'une sentence irrévocable ?

Les vendredis à 15h

Réservation obligatoire



## LES ARTISANS FONT LEUR MARCHÉ

SAVEUR ET SAVOIR-FAIRE

Chaque année, les artisans locaux se rassemblent sur la place des Commerces de Montchavin-les-Coches pour présenter leurs créations. Bijoux, objets en bois, gravures, plantes aromatiques... L'artisanat n'a pas de limites ! Les artisans et leurs étals seront en place mardi 22 juillet, de 10h à 18h. Une belle occasion pour les rencontrer et découvrir de nouveaux savoir-faire.

Mardi 22/7 • 10h à 18h

Place des Commerces



© Elisabeth Gayard

## LE CHALLENGE DES FAMILLES

FAMILY RACE

Un défi sans pression à destination des familles, voilà ce que propose la Family Race. Un seul mot d'ordre : se faire plaisir, rigoler et cultiver son esprit d'équipe. Au départ de Montchavin en direction des Coches (1h30-2h / 3,6km), le parcours est semé d'épreuves ludiques à affronter en équipe parent/enfant. L'inscription est gratuite mais obligatoire, au plus tard la veille à 18h. (F.N.)

Les jeudis 24/7 et 07/8, à 9h

Rue principale de Montchavin



## ANIMATIONS ET ÉVÉNEMENTS

Infos et programme détaillé  
à l'office de tourisme  
+33 (0)4 79 07 82 82 • la-plagne.com

ESPACE PARADISIO  
Le Paradis Aquatique de Montchavin Les Coches à la Plagne Torrenzano

OUVERT TOUS LES JOURS  
À PARTIR DE 10<sup>h</sup>

aquaplagne.fr

# LA PÉPINIÈRE des circassiens

Chaque été, le chapiteau de Montchavin-les-Coches devient une véritable pépinière de circassiens. Animés par l'École du Cirque de la Cloche et ouverts à tous, les stages abordent les arts traditionnels du cirque. Une école qui fait naître de véritables vocations !

Depuis plus de 20 ans, l'École du Cirque de la Cloche prend ses quartiers d'été à Montchavin-les-Coches. Proposés à la séance ou en stage de cinq jours, les cours permettent de s'initier à tous les arts du cirque. Ils sont dispensés par Cindy Mossion et son équipe, des professionnels formés à la prestigieuse École Annie Fratellini et ayant exercé sous les plus grands chapiteaux du monde.

## DE LA DÉCOUVERTE AU STAGE INTENSIF

Les cours s'adressent à tous, dès 2 ans. De la section « baby cirque » à la section dédiée aux adultes, en passant par les enfants et ados, il n'y a pas d'âge pour découvrir les arts du cirque. Même papi et mamie sont conviés à monter sur la piste ! Les apprentis découvrent les disciplines du cirque traditionnel : fil, trapèze, trampoline, jonglage, acrobatie, cerceau... Un stage intensif est aussi proposé avec deux séances par jour, ainsi qu'une formule découverte : séances gratuites tous les dimanches de 13h30 à 14h30 (enfants et adultes).



© JNU Photo



CINDY MOSSION



© JNU Photo

## UNE HISTOIRE DE TRANSMISSION ET DE PASSION

« Beaucoup de stagiaires reviennent chaque été. Au fil du temps, ces stages ont suscité de véritables vocations. J'ai orienté plusieurs de mes élèves vers des écoles de cirque, certains sont devenus enseignants, puis artistes », confie Cindy. En effet, la moitié des professeurs actuels de l'École de la Cloche ont eux-mêmes découvert le cirque en participant aux stages de la Cloche !

## SHOW MUST GO ON !

Chaque semaine de stage se termine en beauté : tous les vendredis à 20h45, les élèves montent sur scène pour donner un véritable spectacle sous le chapiteau, comme de vrais circassiens. Et c'est gratuit pour le public ! (F.N.)

## ÉCOLE DU CIRQUE DE LA CLOCHE STAGES ET SPECTACLE

Au stage ou à la séance, pour enfants et adultes  
Réservations à l'office de tourisme  
Spectacle les vendredis à 20h45 (gratuit)  
+33 (0)4 79 07 82 82 • la-plagne.com

# UN ÉTÉ TOUT NOUVEAU, *tout beau !*

L'office de tourisme de Champagny-en-Vanoise enrichit sa programmation estivale. Concours photo, séances de tir à l'arc, jeux pour enfants... Zoom sur les nouveautés qui vont animer cette saison estivale !

## **CAPTURER L'ÂME DE CHAMPAGNY** CONCOURS PHOTO

Amateurs de beaux clichés ou photographes chevronnés, à vos déclencheurs ! L'office de tourisme lance un concours photo pour capturer l'essence champagnolaise en trois volets : espèces sauvages protégées, patrimoine-culture, et Terre d'Alpinisme. Les candidats ont jusqu'au 10 août (23h59) pour envoyer en ligne leurs photos. Les clichés des lauréats seront exposés dans la salle d'exposition du village !

**11/8 : annonce des résultats**

**19/8 : vernissage de l'exposition des lauréats**

## **À VOUS DE VISER DANS LE MILLE** TIR À L'ARC

Envie de réveiller le Robin des Bois qui sommeille en vous ? Vanoise Aventure propose des séances de tir à l'arc pour tous âges et niveaux. Dès 5 ans, les enfants s'initient sur un parcours adapté, pendant que les plus grands testent leur précision sur des cibles variées. Le tout dans une ambiance bon enfant, ponctuée de défis.

**Du 09/7 au 28/8**

**Mercredis après-midi et jeudis matin**

**Dès 5 ans • 14€/pers**

**Champagny-le-Haut / Le Bois**

## **LE ROYAUME DES PETITS,** **LA PAIX DES GRANDS** KIDS PARK

12 toiles de trampoline, une structure gonflable XXL qui donnent la banane... Le nouveau Kids Park est le royaume des enfants ! Pendant que les petits s'éclatent en toute sécurité, les parents s'offrent une pause bien méritée sur les transats. C'est ce qu'on appelle un bon deal !

**Du 07/7 au 31/8 (fermé le samedi)**

**De 15h à 20h • Stade de foot**

**Dès 4 ans • Dès 5€/pers**



© Pixabay

## **DIRECTION LA VALLAISONNAY** TRAILS ALPINS DU GRAND BEC

La 37<sup>e</sup> édition des mythiques Trails du Grand Bec revient le dimanche 17 août avec un nouveau parcours : le trail de la Vallaisonnay (41,45km pour 3019m D+). Un sentier de haut vol pour les traileurs experts ou confirmés. De quoi en prendre plein les mirettes et les quadris !

**Le 17/08 • Réserve aux experts/confirmés**

**Dès 19 ans • 39€ (43€ à partir du 15/7)**



© Elisabeth Gayard



© Normad



© Elisabeth Gayard

## **LE TOURNOI DES D'JEUNS, MAIS PAS QUE...** CROSS BOARDER

Place au fun avec le Cross Boarder, cette course en relais inédite à destination des jeunes et moins jeunes, sur un circuit de 500m. Après un petit tour de sélection, les duos s'affrontent dans un tournoi jusqu'en finale. Bonus : tous les participants repartent avec un cadeau.

**Les samedis 5 et 19/07, 2 et 16/8**

**De 17h à 20h • Stade de foot**

**Dès 6 ans • 5€/équipe**

## **L'AVENTURE BRANCHÉE**

Un nouvel accrobranche a fait son apparition cet été sous le ciel champagnolais : Arboria Adventures. Ponts suspendus, tyroliennes, filets à escalader... C'est un vrai petit paradis pour les familles qui a trouvé son écrin de nature à Champagny-le-Haut. Les six parcours s'adaptent au niveau de chacun, avec un parcours pour les débutants, accessible dès 3 ans ou 1m. (FN)

**Tous les jours, à Champagny-le-Haut**

**Dès 3 ans • 13-22€ • [arboriadventures.fr](http://arboriadventures.fr)**

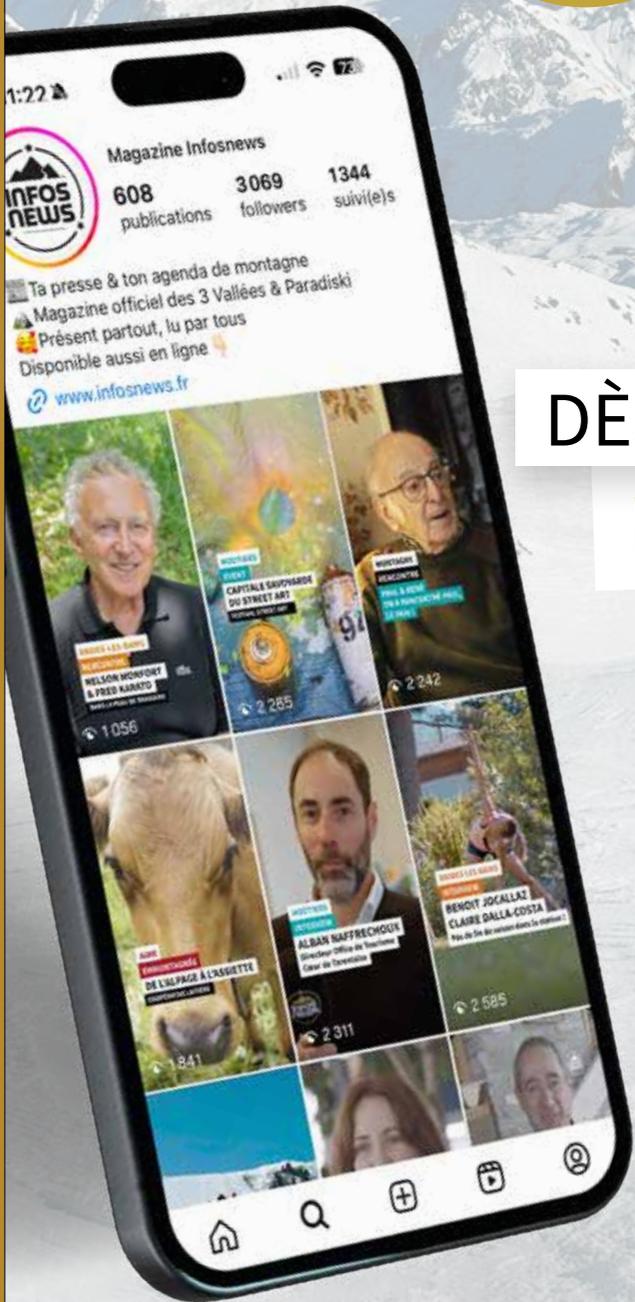
## **ANIMATIONS ET GRANDS** **RENDEZ-VOUS ESTIVALS**

Programme détaillé à l'office de tourisme

+33 (0)4 79 55 06 55

[la-plagne.com/champagny-en-vanoise](http://la-plagne.com/champagny-en-vanoise)





**NOUVEAU**  
**RETROUVEZ-NOUS**  
**DÈS MAINTENANT**  
**EN VIDÉO**



**BOURG-SAINT-AURICE**

**Base Camp Lodge**

À Bourg-Saint-Maurice, l'été rime avec musique, soleil et grillades au BC7 du Base Camp Lodge ! Tous les vendredis soir, la terrasse s'anime avec des concerts d'artistes locaux dans une ambiance festive et détendue. Et chaque jeudi, place à la formule BBQ Mix Grill à 30 € : une parenthèse gourmande à partager entre amis ou en famille. Dans un décor estival et chaleureux, BC Summer Camp vous accueille au cœur de la ville pour des soirées où bonne humeur, musique live et plaisir gustatif ne font qu'un. L'été sera chaud !

♥ La formule BBQ Mix Grill le jeudi



© Photos Manu Rey/boz

BC7, restaurant du Base Camp Lodge  
Arolles, Impasse des Peupliers  
73700 Bourg-Saint-Maurice  
+33 (0)4 79 31 72 81 • hotel-basecamlodge.com  
@bclhotels  
info@hotel-basecamlodge.com

**ARC 1800**

**Arcus Coffee**

Arcus Coffee vous accueille toute la journée dans la joie et la bonne humeur, que ce soit pour le fameux brunch, les spécialités aux saveurs asiatiques du midi, les mini-pancakes pour le goûter ou les concerts en soirée. Côté cuisine, on se régale des copieux plats fait maison avec des produits frais. Une adresse incontournable !

♥ La grande terrasse ensoleillée



Ouvert 7j/7 de 9h à 21h  
Sous le Transarc, Les Villards, à Arc 1800  
+33 (0)4 57 37 32 82 • arcuscoffee.com • @

# La Cozna

COUP DE FOURCHETTE  
BOURG-SAINT-MAURICE

L'Hostellerie du Petit-Saint-Bernard a fait peau neuve, sa « cozna » aussi ! Modernité et charme de l'ancien s'y marient avec une cuisine traditionnelle, faite maison, des produits frais et de saison.

## UN LIEU CHARGÉ D'HISTOIRES

Sur la route du col éponyme se dressent les murs centenaires de l'Hostellerie du Petit-Saint-Bernard. Une institution boraine qui a marqué l'histoire locale en accueillant les premières vagues de touristes durant l'essor des sports d'hiver, dont un bon nombre de célébrités ! Une histoire que l'on prend plaisir à découvrir grâce aux photographies et objets d'époque disséminés çà et là dans l'établissement.

## TOUT EST BON DANS LA COZNA !

La Cozna, « cuisine » en patois savoyard, est le restaurant de cette hostellerie mythique qui a récemment rouvert ses portes en arborant un tout nouveau concept : une cuisine traditionnelle et bistronomique, préparée à la commande et élaborée maison avec des produits frais et de saison. « On a à cœur de créer un espace convivial et familial, où l'on se retrouve avec les copains, autour d'un verre ou d'un bon repas », confie Carole, cheffe d'orchestre des lieux.



Tartare de truite  
aux agrumes

// La Cozna,  
« cuisine » en patois savoyard,  
est un vrai lieu de partage //



Jous de porc confites au miel

## LA TOUCHE IODÉE DU CHEF

Amboise, chef cuisto, a fait ses armes sur la Côte d'Azur et cuisine le poisson à merveille, confectionnant des plats selon les arrivages ! Le plat préféré de Carole ? Le tartare de truite aux agrumes et ses notes acidulées, à déguster sur la terrasse ensoleillée, avec un vin blanc sec ou un cocktail maison... Ça donne envie non ?

## LA VALSE DES PLATS ET DES SAISONS

Pas de routine pour les habitués : la carte, régulièrement renouvelée, offre un bel équilibre entre viande et poisson et propose aussi des options végés. Un des plats phares : l'indétrônable magret de canard dont la garniture varie selon les saisons. Aujourd'hui, c'est fruits rouges et pomme Anna !

Que vous soyez résident de l'hôtel ou simplement de passage, La Cozna vous accueille du petit-déjeuner au dîner, en passant par l'apéro. À découvrir cet été ! (F.N.)

🇬🇧 La Cozna, the restaurant at Hostellerie du Petit-Saint-Bernard offers fresh, seasonal, homemade cuisine with a bistronomic twist, blending modern flair and historic charm. Riviera-trained Chef Amboise excels with fish. Carole suggests the citrus trout tartare—perfect on the sunny terrace with a dry white. The menu changes often, with meat, fish, and veggie options. A favorite: duck breast with seasonal sides. Open daily from breakfast to dinner. A must-visit this summer!

◆ RESTAURANT DE L'HOTELLERIE  
DU PETIT-SAINT-BERNARD  
74 av. du Stade • Bourg-Saint-Maurice  
Ouvert de 7h à 21h du jeudi au lundi  
+33 (0)4 79 22 27 44 • @petit\_saint\_bernard



Le Dos rond

Toutes les envies mènent au Dos Rond. Entrez dans ce repère chaleureux rempli des influences de globe-trotter de David et dégustez des plats maison et généreux : spécialités savoyardes, burgers, poissons. La carte possède un rapport qualité/prix imbattable. Profitons de sa terrasse ensoleillée tout l'été. Côté bar, c'est the place to beer avec ambiance déjantée.

♥ Les plats à emporter



5 rue Principale, à Montchavin  
Ouvert 7j/7 de 10h à 2h  
+33 (0)9 67 35 09 64

Coopérative laitière

Pour des vacances au bon goût de la montagne ou pour se faire plaisir en famille ou entre amis, la halte gourmande à la coopérative du canton d'Aime est incontournable. Située sur la route centrale d'Aime, aucun détour à faire pour déguster beaufort, fromages fermiers et autres spécialités locales. Le beaufort se consomme au couteau, dans un sandwich pour une rando gourmande, en cubes ou en brochettes à l'apéro, fondu en gratin ou emporté sous vide pour le plus beau cadeau souvenir !

✓ Distributeurs sur place et à la gare d'Aime, en libre-service ou pour le retrait des commandes (24h à l'avance)



669 avenue de Tarentaise, à Aime  
Commandes et livraison réfrigérée :  
jaimelbeauport.fr ou +33 (0)4 79 55 61 68  
Ouvert 7j/7 : 8h30-12h/14h30-19h  
Dimanche 8h30-12h uniquement



BIENVENUE  
à La Face Nord !

Toutes les belles histoires ont une FAIM, mais commençons par le début ! Adresse incontournable de la région, la Face Nord, c'est plus qu'un restaurant : une histoire de rencontres et d'émotion, dans laquelle Bab et Bibi jouent le rôle principal.

Voilà six ans que nous avons découvert cette pépite loin d'être cachée, au milieu du front de neige de Belle Plagne. Voici trois bonnes raisons de découvrir cette aventure.

LA BARRE TRÈS « HÔTES »

Ce succès sans faille depuis 25 ans, La Face Nord le doit avant tout à Bab et Bibi qui reçoivent avec tendresse et générosité touristes, saisonniers et locaux, comme des copains de toujours. On sait quand on arrive, mais sans savoir quand on repart, tant la bonne humeur et la fête sont contagieuses. Bab, qui a quitté son Nord natal pour créer cette belle adresse avec Bibi, le professeur de ski made in Savoie, témoigne : « On se doit d'apporter du réconfort aux gens qui viennent décompresser et oublier leurs soucis ».



L'ORIGINALITÉ À PERTE DE VUE

Le décor lui-même illustre l'esprit des lieux à merveille : photos avec guests, sacs marocains, toilettes Puy du Fou, toilettes discothèque nommés « la piscothèque », panneaux Ch'tis rappelant les origines de Bab, touches savoyardes... Les murs racontent l'histoire de nos hôtes, dans laquelle ils nous embarquent.

LES PETITS PLATS DANS LES GRANDS

Depuis 18 ans, le chef Nicolas Colin complète ce duo unique et atypique, servant des plats maison variés et généreux : souris d'agneau confite, magret de canard, ribs de porc cuisson basse température, joue de bœuf confite, poke-bowls, cuisses de grenouilles, hamburgers, tarte tatin XXL... Tout est à déguster sans attendre ! (C.B.)

À Belle Plagne, ouvert 7j/7  
Face à la télécabine Roche de Mio  
Accès piéton • +33 (0)4 79 09 01 73  
restaurant-lafacenord.com

## MONTALBERT

### Le Forperet

C'est dans un décor bucolique, où les paysages nous laissent sans voix, que l'on découvre cette ancienne bergerie devenue restaurant depuis plus de 20 ans. Vue imprenable sur la chaîne de la Lauzière, découverte de plats authentiques et savoyards, plongée dans la Savoie d'autrefois... tout est fait pour se déconnecter.



Entre deux randonnées familiales, faites une halte à sa mini-ferme située juste à côté du restaurant. Les bambins s'aventurent dans les enclos à la découverte d'une arche animalière tendre et joueuse : vaches, cochons, lapins, canards, ânes et poneys offrent un concert atypique. Le clou du spectacle, c'est d'observer les nouveau-nés, arrivés juste avant l'été ! Les plus audacieux peuvent même partir en balade à dos d'âne.



Montalbert 1600  
Ouvert tous les jours de 9h30 à 19h  
et le soir sur réservation  
+33 (0)4 79 55 51 27 • forperet.com  
LeForperet

## MOÛTIERS

### Les 3 Vallées Café

Cette brasserie rapide et gourmande, sur l'esplanade de la gare de Moûtiers, a un double but : accueillir chaleureusement les vacanciers ayant fait le choix du train et satisfaire aux attentes gourmandes des acteurs locaux. Jimmy vous accueille avec le sourire tandis que Bryan régale vos papilles, avec ses plats fait maison. La carte, sobre et efficace, se compose de valeurs sûres, généreuses et gourmandes, comme la côte de bœuf individuelle (450g), ou le burger 3 Vallées. Mention spéciale au menu du jour à 20€ (entrée, plat, dessert), vrai bon plan généreux et créatif.

♥ Les soirées à thème (œnologie, beach party...) certains vendredis.

✓ La terrasse arrière, ensoleillée et au calme



Parvis de la gare à Moûtiers  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h  
+33 (0)4 79 00 49 20  
Le3ValléesCafé

# ESCALADE

## SALLE DE BLOCS INDOOR

ZONE D'ACTIVITÉ  
DERRIÈRE LECLERC

REVEDEBLOCS.COM  
**AIME 7J/7**  
+33 (0)4 79 41 55 21

# RAFTING X HYDROSPEED

BASE DE LOISIRS DES VERSANTS D'AIME

+33 (0)6 74 76 42 34  
WWW.REVEDEAU-RAFTING.COM



## NOS ÉVÉNEMENTS OUR EVENTS

Mercredi  
Parking  
Gratuit

### Tous les Jeudis **Arc en Scène**

Concert gratuit dans un restaurant du Village  
Free show in a restaurant

Mercredi

### 09 Juillet - 06 Août **X Sports Show**

Show VTT extrême: VTT street trial, dirt jump, figures techniques  
Extreme MTB Show: street trial, dirt jumps, technical tricks

Vendredi

### 11 Juillet - 22 Août **Woody Bike**



Relais en vélo de 45 minutes pour enchaîner un maximum de tours en binôme !

A 45-minute bike relay to complete as many laps as possible with your teammate!

Lundi

Vendredi

### 14 Juillet - 15 Août

### **DJ Set + Feu d'artifice**

Animations toute la journée, et le soir :  
DJ et feu d'artifice en montagne !

All-day entertainment, and in the evening: DJ and fireworks in the mountains!

It's gonna be fun!

Mercredi

### 16 Juillet

### **Armutan - Pirates**



Immersion totale dans l'univers des pirates :  
spectacles, ateliers, décors...

total immersion in the world of pirates: shows, workshops, sets...

### 11 - 15 Août

### **Festival de Magie**

Une semaine remplie de magie à travers ateliers, démonstrations dans les restaurants, spectacles...  
A week full of magic, with workshops, restaurant demonstrations and shows...

Mercredi

### 20 Août

### **Armutan - Al Andalus**

Immersion totale dans l'univers des Mille et Une Nuits : spectacles, ateliers, décors...

Total immersion in the world of the Arabian Nights: shows, workshops, sets...

Mercredi

### 23 Juillet - 27 Août

### **Nature Game**

Défis, jeux et sensations pour toute la famille !  
Challenges, games and thrills for the whole family!

Mercredi

### 30 Juillet - 13 Août

### **Montagne & Terroir**



Venez découvrir la complicité des chiens de berger et les traditions alpines.

Come and discover the complicity of sheepdogs and Alpine traditions.

Vendredi

### 29 Août

### **Closing**

Venez célébrer la fin des vacances en beauté dans ambiance festive, souvenirs garantis !

Come and celebrate the end of the vacations in a festive atmosphere, memories guaranteed!

Ready to dance?

ARC 1950  
LE VILLAGE

WWW.ARC1950.COM

INFOSNEWS, QUAND Y'EN A PLUS... Y'EN A ENCORE

